

UCHWAŁA Nr 334 / 8036 / 14
ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO
w RZESZOWIE
z dnia 8 kwietnia 2014 r.

**w sprawie wniesienia pod obrady Sejmiku Województwa Podkarpackiego
projektu uchwały Sejmiku w sprawie zweryfikowania propozycji planu
aglomeracji Czermin.**

Na podstawie art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie województwa (Dz. U. z 2013 r. poz. 596 z późn. zm.) i § 29 ust. 1 pkt 1 Statutu Województwa Podkarpackiego stanowiącego załącznik do Uchwały Nr X/103/99 Sejmiku Województwa Podkarpackiego w Rzeszowie z dnia 29 września 1999 r. w sprawie uchwalenia Statutu Województwa Podkarpackiego (Dz. Urz. Woj. Podk. z 1999 r. Nr 28, poz. 1247, z 2002 r. Nr 54 poz. 1101, z 2008 r. Nr 55, poz. 1449),

**Zarząd Województwa Podkarpackiego w Rzeszowie
uchwala, co następuje:**

§ 1

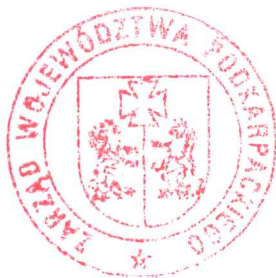
Wnosi się pod obrady Sejmiku Województwa Podkarpackiego projekt uchwały Sejmiku **w sprawie zweryfikowania propozycji planu aglomeracji Czermin**, w brzmieniu stanowiącym załącznik do uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Marszałkowi Województwa Podkarpackiego.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA

Władysław Ortyl

**Uchwała Nr / /14
Sejmiku Województwa Podkarpackiego**

z dnia.....2014 r.

w sprawie zweryfikowania propozycji planu aglomeracji Czermin

Na podstawie art. 18 pkt 20 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2013 r., poz. 596 z późn. zm.) oraz art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.), w związku z § 4 ust. 1 i ust. 4 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2010 r. Nr 137 poz. 922),

**Sejmik Województwa Podkarpackiego
uchwala, co następuje:**

§ 1

Przystępuje się do wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Czermin, o równoważnej liczbie mieszkańców powyżej 2000.

§ 2

Weryfikuje się pozytywnie propozycję planu aglomeracji Czermin przedłożoną przez Wójta Gminy Czermin.

§ 3

Występuje się do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie i Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Rzeszowie o uzgodnienie propozycji planu aglomeracji Czermin.

§ 4

Występuje się do Gminy Czermin i Gminy Borowa o zaopiniowanie propozycji planu aglomeracji Czermin.

§ 5

Część opisowa propozycji planu aglomeracji, o której mowa w § 2 stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 6

Część graficzna propozycji planu aglomeracji, o której mowa w § 2 stanowi załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 7

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Podkarpackiego.

§ 8

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

SPRAWDZONO I OD WZGLEDU
FORMALNO-PRAWNYM

RADCA PRAWNY
Jadwiga Dąbrowska

SEJM WÓJTY CHERMIN
Ochrona Środowiska

mgr inż. Piotr...

SEJM WÓJTY CHERMIN

mgr inż. Piotr...

U z a s a d n i e n i e

Na podstawie art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.), sejmik województwa wyznacza w drodze uchwały, po uzgodnieniu z właściwym dyrektorem regionalnego zarządu gospodarki wodnej i właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska oraz po zasięgnięciu opinii zainteresowanych gmin, obszar i granice aglomeracji jako terenu, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowane, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych.

Sposób wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji określa rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2010 r. Nr 137 poz. 922).

Zgodnie z § 4 ust. 4 ww. rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji, zweryfikowana przez sejmik województwa propozycja planu aglomeracji podlega w dalszej kolejności uzgodnieniu i zaopiniowaniu, zgodnie z art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne.

Zgodnie z ówczesznie obowiązującymi przepisami, Wojewoda Podkarpacki wyznaczył rozporządzeniem nr 89/06 z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Czermin (Dz. Urz. Woj. Podk. Nr 141, poz. 2055), aglomerację Czermin, o równoważnej liczbie mieszkańców 13 604, zlokalizowaną na terenie miejscowości:

- Breń Osuchowski, Czermin, Dąbrówka Osuchowska, Łysaków, Otałęż, Szafranów, Trzciana, Wola Otałęska, Ziempińów – Gmina Czermin,
 - Borowa, Gliny Małe, Gliny Wielkie, Górki, Łysakówek, Orłów, Pławo, Sadkowa Góra, Surowa, Wola Pławska – Gmina Borowa,
 - Ostrówek, Gawłuszowice – Gmina Gawłuszowice,
- z oczyszczalnią ścieków w Czerminie.

Wójt Gminy Czermin przedłożył propozycję planu aglomeracji Czermin. Zmiana dotychczasowej aglomeracji wynika z konieczności uaktualnienia granic aglomeracji, równoważnej liczby mieszkańców oraz wyłączenia z aglomeracji obszaru, który ze względu na zbyt niską gęstość zaludnienia, zgodnie z obecnie obowiązującymi przepisami nie powinien znajdować się w aglomeracji.

Zgodnie z przedstawioną propozycją planu nowej aglomeracji, aglomeracja Czermin z oczyszczalniami ścieków w Czerminie i Sadkowej Górze zlokalizowana zostanie na terenie miejscowości:

- Czermin, Wola Otałęska, Otałęż – Gmina Czermin,
- Borowa, Sadkowa Góra – Gmina Borowa.

Liczba mieszkańców aglomeracji obsługiwanych przez istniejącą sieć kanalizacyjną wynosi 4 463. Do sieci kanalizacyjnej nie są podłączone żadne miejsca noclegowe przeznaczone dla turystów.

Na obszarze aglomeracji istnieje 79 km sieci kanalizacyjnej. Ponadto nie planuje się budowy nowej sieci.

Na terenie aglomeracji powstają ścieki komunalne w ilości $Q_{\text{śrd}} = 350 \text{ m}^3/\text{d}$.

Na obszarze aglomeracji nie powstają ścieki przemysłowe.

Całkowita RLM aglomeracji wyniesie 4 463 i będzie równa sumie mieszkańców aglomeracji.


Po zweryfikowaniu propozycji planu aglomeracji Czermin stwierdza się, że wykonana ona została zgodnie z ww. rozporządzeniem Ministra Środowiska w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji.

Po uzyskaniu wymaganych uzgodnień i opinii, pod obrady Sejmiku Województwa Podkarpackiego skierowany zostanie projekt uchwały w sprawie likwidacji dotychczasowej aglomeracji Czermin oraz wyznaczenia nowej aglomeracji Czermin.

Nie przewiduje się innych skutków prawnych i społeczno – gospodarczych, które byłyby związane z wejściem w życie niniejszej uchwały.

Uchwała nie narusza obowiązków gminy w zakresie odprowadzania i oczyszczania ścieków komunalnych wynikających m.in. z przepisów o samorządzie gminnym.

Konieczność wyznaczenia aglomeracji wynika z wywiązania się Rządu Rzeczypospolitej Polskiej ze zobowiązań zawartych w Traktacie Akcesyjnym, w części dotyczącej spełnienia dyrektywy 91/271/EWG, w sprawie oczyszczania ścieków komunalnych, w zakresie wyposażenia aglomeracji w systemy kanalizacji zbiorczej i oczyszczalnie ścieków komunalnych.


Województwo Podkarpackie
Ochrona Środowiska
Andrzej Kulip

Marzec 2014r.

Propozycja planu aglomeracji
Czermin
Część opisowa

Część opisowa propozycji planu aglomeracji Czermin

Opracowana na podstawie Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010r. w sprawie sposobu wyznaczania i granic aglomeracji (Dz.U.2010 nr 137 poz.922) oraz z wykorzystaniem ustaleń Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Czermin.

I. Stan obecny

Aktualnie aglomeracja Czermin wyznaczona przez Wojewodę Podkarpackiego Rozporządzeniem nr 89/06 z dnia 28 listopada 2006r. (Dziennik Urzędowy Województwa Podkarpackiego nr 141 poz. 2055) o równoważnej liczbie mieszkańców 13604 obejmuje następujące miejscowości ;

- **Gmina Czermin** : Breń Osuchowski, Czermin, Dąbrówka Osuchowska, Lysaków, Otałęż, Szafranów, Trzciana, Wola Otałęska, Ziempińów.

- **Gmina Borowa** : Borowa, Gliny Małe, Gliny Wielkie, Górki, Lysakówek, Orlów, Pławo, Sadkowa Góra, Surowa, Wola Pławska.

- **Gmina Gawłuszowice** ; Ostrówek, lewobrzeżna część Gawłuszowic

Z uwagi na następujące okoliczności ;

- nie osiągnięcia wymaganego wskaźnika koncentracji, obliczonego jako stosunek przewidywanej do obsługi przez planowany do budowy system kanalizacji zbiorczej liczby mieszkańców aglomeracji i niezbędnej do realizacji długości sieci kanalizacyjnej, na poziomie 120mk/km sieci , zdecydowano o wyłączeniu z obszaru aglomeracji Czermin miejscowości ; **gmina Czermin**; Breń Osuchowski, Dąbrówka Osuchowska, Lysaków, Szafranów, Trzciana, Ziempińów, **gmina Borowa** ; Gliny Małe, Gliny Wielkie, Górki, Lysakówek, Orlów, Pławo, Surowa, Wola Pławska, **gmina Gawłuszowice** : Ostrówek, lewobrzeżna część Gawłuszowic

II. Stan docelowy po zmianie Aglomeracji Czermin

1. Nazwa aglomeracji – Czermin

2. Przyjęta wartość RLM dla rzeczywistej liczby mieszkańców, podłączonych do zbiorczej sieci kanalizacyjnej, zakończonej dwoma oczyszczalniami ścieków komunalnych RLM = 4463

3. Miejscowości wchodzące w skład aglomeracji Czermin ;

- **gmina Czermin** ; Czermin, Wola Otałęska, Otałęż.

- **kolektor przesyłowy** z miejscowości Otałęż przez miejscowość Lysaków do oczyszczalni ścieków w Czerminie . Mieszkańcy miejscowości Lysaków nie są podłączeni do kanalizacji sanitarnej .

- **Gmina Borowa** : Borowa , część Sadkowej Góry

4. Długość i rodzaj istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej :

- długość istniejącej sieci kanalizacyjnej - 79,0km (podciśnieniowa, ciśnieniowa i grawitacyjna)
- długość planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej - 0,0km

5. Liczba mieszkańców objęta istniejącą siecią kanalizacyjną ;

- liczba mieszkańców objęta istniejącą siecią kanalizacyjną - 4463
- **gmina Czermin** - Otałęż – 724, Wola Otałęska – 437, Czermin - 1454
- **gmina Borowa** - Borowa - 1544, Sadkowa Góra - 304
- liczba mieszkańców objęta planowaną siecią kanalizacyjną - 0

6. Liczba turystów w sezonie turystyczno- wypoczynkowym , obsługiwanych przez sieć kanalizacyjną - 0 korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej

8. Lokalizacja istniejących oczyszczalni ;

Gmina Czermin – oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna o przepustowości $Q_{\text{śred.}}=300\text{m}^3$, zlokalizowana w miejscowości Czermin

Gmina Borowa - oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna o przepustowości $Q_{\text{śred.}}=250\text{m}^3$, zlokalizowana w miejscowości Sadkowa Góra

9. Skład i ilość ścieków komunalnych powstających na terenie **gminy Czermin** ;

- skład ścieków surowych ;

BZT₅ - 350 mgO₂/l

ChZT – 830mgO₂/l

Zawiesina ogólna - 340mg/l

- skład ścieków oczyszczonych :

BZT₅ - 16 mgO₂/l

ChZT – 55mgO₂/l

Zawiesina ogólna - 7mg/l

- Przepływ średniodobowy $Q_{\text{śred.}}$ - 220 m³/d
- Przepustowość oczyszczalni Q_p - 300 m³/d
- Przepustowość oczyszczalni docelowa – $Q_{\text{doc.}}$ - 390 m³/d

Skład i ilość ścieków komunalnych powstających na terenie **gminy Borowa** ;

- skład ścieków surowych ;

BZT₅ - 440mgO₂/l

ChZT – 890mgO₂/l

Zawiesina ogólna - 278mg/l

- skład ścieków oczyszczonych :

BZT₅ - 8mgO₂/l

ChZT – 64mgO₂/l

Zawiesina ogólna - 17mg/l

- Przepływ średniodobowy $Q_{\text{śred.}}$ - 130 m³/d
- Przepustowość oczyszczalni Q_p - 250 m³/d
- Przepustowość oczyszczalni docelowa – $Q_{\text{doc.}}$ - 250 m³/d

10. Istniejące zakłady przemysłowe na terenie aglomeracji Czermin tj. Zakład Metalowy Stefan Drozdowski – Borowa, Spółdzielnia Usług Rolniczych w Czerminie, Betoniarńia Otałęż, Cegielnia Otałęż, wytwarzają ścieki pochodzenia bytowo-gospodarczego i są podłączeni do istniejącej sieci kanalizacyjnej .

11. Występowanie obszarów, o których mowa w § 3 ust.5 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz.U. 2010r. nr 137 poz.922) .

Na obszarze planowanej aglomeracji nie występują obszary, o których mowa w wyżej wymienionym Rozporządzeniu

12. Uzasadnienie wystąpienia z projektem zmiany aglomeracji.

Rozporządzeniem Nr 89/06 Wojewody Podkarpackiego z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji została wyznaczona aglomeracja Czermin na obszarze Gmin: Borowa, Czermin, Gawłuszowice o równoważnej liczbie mieszkańców 13604 zlokalizowana na terenie Gminy Czermin w miejscowościach: Czermin, Breń Osuchowski , Dąbrówka Osuchowska, Trzciana, Łysaków, Ziempniów, Otałęż, Wola Otałęska , Szafranów , gmina Borowa : Borowa, Gliny Małe, Gliny Wielkie, Górki, Łysakówek, Orłów, Pławo, Sadkowa Góra, Surowa, Wola Pławska, gmina Gawłuszowice : Ostrówek, lewobrzeżna część Gawłuszowic

Porozumienie międzygminne w sprawie utworzenia aglomeracji Czermin zostało zawarte w dniu 01.02.2006 r. Aglomeracja została utworzona w celu realizacji programu pn.

„Uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie Powiatu Mieleckiego”.

W ramach wyznaczonej aglomeracji na terenie aglomeracji Czermin zakładano budowę 83,10 km sieci (przy istniejącej 26,90 km). Równoważna liczba mieszkańców 13604 RLM. Projekt aglomeracji został sporządzony na podstawie opracowanej koncepcji budowy kanalizacji sanitarnej na terenie Gminy Czermin przy czym długość sieci kanalizacyjnej określono biorąc pod uwagę tzw. ciągi główne planowanej do budowy sieci. Ponadto na terenie Gminy Czermin miała być zlokalizowana jedna duża oczyszczalnia ścieków o przepustowości 2100 m³/dobę. W skali całego Powiatu planowano złożyć wniosek do Programu Infrastruktura i Środowisko o dofinansowanie realizacji przedsięwzięcia. Realizacja projektu nie doszła do skutku, a głównym powodem braku jego realizacji było nieosiągnięcie odpowiedniego wskaźnika koncentracji. Chodzi tu o kryterium 120 osób przypadających na kilometr nowo budowanej sieci kanalizacyjnej.

Jak wspomniano wyżej wskaźnik ten był obliczany na podstawie opracowań studialnych i koncepcyjnych. Po opracowaniu projektów budowlano-wykonawczych okazało się, że wartości tego wskaźnika są niższe w stosunku do wartości wynikających z planu aglomeracji.

Na wyłączonym obszarze obecnej aglomeracji należałoby wykonać 132 km nowej sieci, z której korzystałoby 8 241 mieszkańców. Obszar ten zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji z dnia 1 lipca 2010r. (Dz.U.z 2010r. , nr 137, poz.922) nie może stanowić aglomeracji .

Wojewoda
Leon Geringer